

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
69. Jahrgang

Nr. 1275

1. November 2016

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Mack Hallen AG, Ermatingen
Bauvorhaben	Projektänderung Nr. 1 zu Neubau Einstellhalle und einer Personalwohnung (Showroom in Büroraum umnutzen)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1811, Bahnhofstrasse 19, Ermatingen
Auflagefrist	13. Oktober 2016 bis 1. November 2016
Baugesuchsteller	Yvonne Pinter-Herzog, Ermatingen
Bauvorhaben	Anbau Badezimmer
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 624, Hauptstrasse 152, Ermatingen
Auflagefrist	13. Oktober 2016 bis 1. November 2016
Baugesuchsteller	Martin und Carmen Geissler, Ermatingen
Bauvorhaben	Gartenunterstand
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 21, Frühmessstrasse 3, Ermatingen
Auflagefrist	13. Oktober 2016 bis 1. November 2016
Baugesuchsteller	Felber Nicole & Berger Daniel, Triboltingen
Bauvorhaben	Sanierung Fassade & Wohnung Dachgeschoss, Dachraumausbau
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3452, Alte Landstrasse 18, Triboltingen
Auflagefrist	14. Oktober 2016 bis 2. November 2016

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Amtliches Publikationsorgan für öffentliche Auflagen ist der Anschlagkasten beim Gemeindehaus. Die Veröffentlichungen in den Ermatinger-Geschäftsmitteilungen und auf der Gemeindehomepage www.ermatingen.ch haben rein informellen Charakter.

Entsorgungswesen

Altpapiersammlung

(Hockey Club Ermatingen, Philip Hildebrand, Tel. 079 558 41 56)

Samstag, 5. November 2016

Es darf nur Altpapier ohne Plastik, Kehrrecht, Karton, etc. an den Kehrrechtssammelstellen bereitgestellt werden. Die Bündel sind gut zu verschnüren.

Kartonsammlung

Dienstag, 1. November 2016

Der Karton muss zusammengelegt und gebündelt am Abfuhrtag bis spätestens 9.00 Uhr an den Grünmuldenstandorten oder bei der zentralen Entsorgungsstelle beim Bankplatz bereitgestellt sein.

Häckseldienst

Mittwoch, 2. November 2016

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens 3 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 31. Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, größere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden, oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Ablesung Strom-, Wasser- und Gaszähler

Ab dem 1. November 2016 wird Herr Marcel Treuthardt vom Abwasserverband Untersee die Strom-, Wasser- und Gaszähler sowohl in Ermatingen als auch in Triboltingen ablesen. Wir bitten die Einwohnerinnen und Einwohner, dem Ableser Zugang zu den Zählern zu gewähren. Waren Sie beim Besuch des Ablesers mehrmals nicht anwesend, wird Ihnen eine Karte im Briefkasten hinterlassen, damit Sie die Zähler selber ablesen können. Für die prompte Erledigung und Rückgabe der Karten danken wir Ihnen.

Steuerbezug 2016

Die letzte Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2016 war am 31. Oktober 2016 fällig. Gemäss § 189 Abs. 1 StG werden bei Steuerzahlungen nach Ablauf der Fälligkeit Verzugszinsen erhoben.

Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steueramt Ermatingen ein *schriftliches Gesuch* um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen.

Aus dem Gemeinderat

Neue Gemeindeordnung – Weiteres Vorgehen

Sechs Privatpersonen und Gruppierungen haben sich zum Entwurf einer neuen Gemeindeordnung für die Gemeinde Ermatingen im Laufe des Sommers vernehmen lassen. Dabei wurden Vorschläge eingebracht, aber auch neue, vorgeschlagene Bestimmungen in Frage gestellt.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch
Donnerstag
Freitag

8.30 bis 11.30 Uhr
8.30 bis 11.30 Uhr
8.30 bis 15.00 Uhr

14.00 bis 17.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. November-Ausgabe sind bis Montag, 7. November abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 3. November)
Inserate für die 1. Dezember-Ausgabe sind bis Mittwoch, 23. November abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 21. November)

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 17. Oktober 2016 Kenntnis von den eingegangenen Vernehmlassungen genommen. Bis Ende Jahr wird die Arbeitsgruppe «Gemeindeordnung» zu Händen des Gemeinderates Antworten zu den Vernehmlassungen vorbereiten bzw. Anträge für die Überarbeitung von Bestimmungen im Gemeindeordnungs-Entwurf stellen.

Anfangs 2017 werden die Vernehmlasser vom Gemeinderat schriftliche Antworten zu ihren Stellungnahmen und Anträgen erhalten.

Unterkunft für eine Irakische Flüchtlingsfamilie

Der Gemeinderat hat einen Mietvertrag für das Einfamilienhaus an der Schönhaldenstrasse 19 in Ermatingen abgeschlossen. Darin wird ab Dezember 2016 eine sechsköpfige Familie aus dem Irak einquartiert. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 23.11.16 wird der Gemeinderat darüber informieren.

Damit erfüllt die Gemeinde Ermatingen weitgehendst ihr Soll betreffend Aufnahme von Asylbewerbern gemäss kantonalem Verteilungsschlüssel. Die Kosten für die Unterbringung und den Lebensunterhalt dieser Familie werden der Gemeinde vom Kanton mit einer Global-Pauschale vergütet.

Baubewilligungen

Reinhard Ilg, Ermatingen, Anbau einer Garage beim Gebäude Nr. 1/804, auf Liegenschaft Nr. 544, Setzstrasse 19, Ermatingen

Luzia Graf Meier und Rolf Meier, Sanierung Liegenschaft Restaurant Seegarten, Gebäude Nr. 1/310, auf Liegenschaft Nr. 76, Untere Seestrasse 39, Ermatingen

Aus dem Vereinsleben

Adventsfenster 2016

Wer hat Lust, dieses Jahr Gastgeber zu sein und ein Fenster liebevoll zu gestalten, so dass unser Dorf im Advent erstrahlt und viele schöne Begegnungen entstehen dürfen?



24 Nummern warten darauf,
einen Gastgeber
im Dezember 2016 zu finden.

Wer möchte, kann auch dieses Jahr einen Apéro offerieren und an der Spendensammlung teilnehmen.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich rasch möglichst und sichern sich Ihre Nummer.

Andrea Läubli freut sich auf eine E-Mail oder einen Anruf.

Es freuen sich sehr auf 24 lichtvoll dekorierte Ermatinger Fenster:

Andrea Läubli

Claudia Hüther-Neuweiler

071 660 04 54

josua.andrea@bluewin.ch

claudiahuether@hotmail.com

PRIMARSCHULGEMEINDE ERMATINGEN

Ordentliche Budgetgemeindeversammlung vom 16. Nov. 2016

Am Mittwoch, 16. November 2016 findet in der Mehrzweckhalle Ermatingen die ordentliche Budgetgemeindeversammlung der Primarschulgemeinde Ermatingen im Anschluss an die Sekundarschulgemeindeversammlung Ermatingen statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Primarschulgemeindeversammlung vom 25. April 2016
2. Voranschlag 2017 und Festsetzung des Steuerfusses 2017
3. Finanzplan 2018–2022
4. Mitteilungen
5. Allgemeine Umfrage

Das Budget der Primarschulgemeinde Ermatingen für 2017 basiert auf einem gleich bleibenden Steuerfuss von 45%. Es rechnet mit einem Aufwand von Fr. 4 907 300.00 und einem Ertrag von Fr. 5 030 100.00.

Daraus resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 122 800.00. Die Einladung und Botschaft mit den detaillierten Angaben zu den Traktanden wurde allen Stimmberechtigten zugesandt.

Primarschulgemeinde Ermatingen

Michael Urwyler, Präsident

SEKUNDARSCHULGEMEINDE ERMATINGEN



Ordentliche Budgetgemeindeversammlung vom 16. November 2016

Am Mittwoch, 16. November 2016 findet um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Ermatingen die ordentliche Budgetgemeindeversammlung der Sekundarschulgemeinde Ermatingen statt.

Traktanden:

1. Protokoll der 63. Sekundarschulgemeindeversammlung vom 25. April 2016
2. Voranschlag 2017 und Festsetzung des Steuerfusses 2017
3. Finanzplan 2018–2022
4. Mitteilungen
5. Allgemeine Umfrage

Hauptgeschäft der Versammlung ist der Voranschlag 2017. Das Budget 2017 basiert auf einem gleich bleibenden Steuerfuss von 27%. Es ergibt sich bei einem budgetierten Aufwand von Fr. 5 182 000.00 und einem budgetierten Ertrag von Fr. 5 059 300.00 ein Aufwandüberschuss von Fr. 122 700.00.

Die Einladung mit den detaillierten Budgetunterlagen wurde allen Stimmberechtigten zugesandt.

Sekundarschulgemeinde Ermatingen

Beat Kneubühler, Präsident

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE ERMATINGEN



Vakante Stelle im Diakonat – wie weiter?

Da die Vakanz im Diakonat leider bis auf weiteres bestehen bleibt, und somit die Arbeitsbelastung im Pfarramt nicht abnimmt, hat die Aufsichtskommission beschlossen, die Amtswochenvertretungen wie folgt weiterzuführen:

Die Abdankungen werden im Wochenwechsel von Pfarrer Marc Mettler, und einer Vertretung übernommen. Die Pfarrpersonen Peter Keller, Niklaus Schneider und Lukas Mettler werden diese Vertretungen und bei Bedarf auch Sonntagsgottesdienste übernehmen.

Über die Zuständigkeit für Abdankungen werden Sie bei der Meldung des Todesfalls auf der jeweiligen Gemeinde informiert.

Zudem hat sich die Aufsichtskommission in verschiedenen Sitzungen mit der Stellenbesetzung für die vakante Diakonatsstelle auseinandergesetzt. Wobei die Gespräche und Analysen klar aufgezeigt haben, dass es schwierig sein wird, die vielfältigen und zeitintensiven Aufgaben über eine 100% Diakonatsstelle zu erfüllen, deshalb wurden alternative Modelle diskutiert.

Damit auch in Zukunft in unserer Kirchgemeinde alle Aufgaben zur Zufriedenheit aller Altersgruppen erfüllt werden können, schlägt die Aufsichtskommission als Lösung vor, die 100% Diakonatsstelle wie folgt aufzuteilen

- in eine Teilzeit-Pfarrstelle mit 50–70%, sowie
- eine Diakonatsstelle für die Jugendarbeit mit 30–50%.

Mit einer zweiten Pfarrstelle im Teilzeitpensum können Gottesdienste (auch solche mit Abendmahl), Abdankungen, Taufen oder Hochzeiten besser aufgeteilt und Stellvertretungen einfacher geregelt werden, so dass wir die Unterstützung von externen Vertretungen markant reduzieren können.

Dies entspricht weitgehend dem Modell, wie wir es seit der Vakanz im Diakonat Mitte August leben. Aktuell werden die pfarramtlichen Aufgaben durch externe Pfarrpersonen unterstützt. Die Jugendarbeit im Umfang von rund 45% wurde ad interim von Elsbeth Müller, KiVo-Mitglied und Religionslehrerin, übernommen.

Dieses Modell wurde mit einem externen Berater erarbeitet und entspricht wesentlich besser den Bedürfnissen unserer Kirchgemeinde, als die bisherige Aufteilung in eine 100% Pfarramtsstelle und eine 100% Diakonatsstelle. Die Kirchenvorsteherschaft ist deshalb zum Schluss gekommen, der Kirchgemeindeversammlung den Antrag zu stellen, die Diakonatsstelle in eine Teilzeit-Pfarrstelle und eine Teilzeit-Diakonatsstelle umzuwandeln.

Für die Besetzung der neu geschaffenen Pfarrstelle schlägt die Kirchenvorsteherschaft die Einsetzung einer Pfarrwahlkommission vor. Diese soll aus drei internen Mitgliedern der Kirchenvorsteherschaft, sowie aus drei externen Mitgliedern aus unserer Kirchgemeinde bestehen. Die Pfarrwahlkommission hat die Aufgabe zuhanden der Kirchgemeindeversammlung einen Vorschlag zur Besetzung der neu geschaffenen Pfarrstelle vorzulegen.

Zur Wahl in die Pfarrwahlkommission stellen sich aus den Reihen der Kirchenvorsteherschaft:

- Keller Ines
(KiVo Mitglied, als Mitglied der Pfarrwahlkommission)
- Leibundgut Elisabeth
(KiVo Mitglied, als Mitglied der Pfarrwahlkommission)
- Plüer Barbara
(KiVo Mitglied, als Mitglied der Pfarrwahlkommission)

Wahlvorschläge für die drei Mitglieder aus den Reihen der Kirchgemeinde können bis am Abend der Gemeindeversammlung eingereicht werden. Wenn Sie interessiert sind in der Pfarrwahlkommission mitzuwirken, dann melden Sie sich bei der KiVo-Präsidentin Beatrix Loosli, 071 660 06 28, beatrix.loosli@evang-ermatingen.ch oder einem anderen Behördenmitglied.

Zur Kirchgemeindeversammlung am 29. November 2016 und zur Abgabe Ihrer Stimme laden wir Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Evangelische Kirchenvorsteherschaft Ermatingen



SPITEX REGION UNTERSEE
Gemeinden Ermatingen / Berlingen / Salenstein
Hauptstrasse 119, 8272 ERMATINGEN
Tel. 071 664 24 48
spitex-untersee@bluewin.ch

EINLADUNG

Ausserordentliche Mitgliederversammlung

Dienstag 15. November 2016, **19.00 Uhr**
Singsaal Ermatingen

**Herr Renato Canal stellt die
Spitex Region Kreuzlingen vor.**

**Vereinsauflösung der Spitex Region Untersee
mit anschliessendem Apéro.**

Die Veranstaltung ist öffentlich,
auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.



Niederhauser & Kundry
30.Oktober-4.Dezember 2016
Samstag, Sonntag 14°-18° Uhr



BILDER-RÄUME
Hafenstr.4 CH8280 Kreuzlingen
www.bilder-raeume.ch



Herzliche Einladung zum Frauenfrühstück

Samstag 5.11.2016 um 9.00 Uhr
im Katholischen Pfarreisaal Ermatingen

Referat: Monica Kunz, Frauenfeld

**Bevor mir der Kragen platzt –
Konflikte haben und lösen**

Evangelische Kirchgemeinde Ermatingen
Katholische Pfarrei Ermatingen



Sehr repräsentatives Loft



im steuergünstigen Ermatingen per 1.12.16 oder nach Vereinbarung zu vermieten. (Spätere Kaufmöglichkeit nicht ausgeschlossen).

Kann als Wohnung oder auch als Büro benutzt werden. Wohnfläche ca. 160m², Hochparterre. 50m² Terrasse sowie separater 50m² grosser Gartensitzplatz. Küche mit GS + MW; Nasszelle inkl. Dusche sowie eigener Keller-raum im Untergeschoss.

2 gedeckte Aussenparkplätze sowie allg. Mitbenützung des grossen Innenhofes (Südseite des Gebäudes), wie auch Nebenkosten sind im Mietzins von CHF 2400.-/Monat inbegriffen.

Lage: vis-à-vis Bahnhof und Post, Einkaufsmöglichkeiten in Gehdistanz, 10 Autominuten bis Konstanz/Bodensee.

Auskunft und Besichtigungstermin erhalten Sie von Verena Loewenthal
Telefon 079 405 39 00, email: vl@interpress-media.ch

Zu verkaufen

Ruderboot LINDER FISHING 440, Alu-Schale

Aussenbordmotor Jamaha 6 PS (4.43 kW),
Motor mit Elektrostarter, Slipwagen
Preis Fr. 2950.00

Auskunft Tel. 071 664 11 92

Zu vermieten ab 1.12.2016 oder nach Vereinbarung

Gewerberaum 38 m²

mit grossem Fenster
am Blumenweg 2 im Zentrum von Ermatingen
geeignet für Büro, Laden, Ausstellung
mit Nebenraum, WC und Parkplatz

Fr. 600.00 p.Mt. inkl. NK, Tel. 071 664 19 61

Wir sind umgezogen

Ganzheitliche Beratung & Coaching

- Persönlichkeitsentwicklung
- Selbstvertrauen stärken
- Mut und Motivation vermehren
- Konflikte lösen, Beziehungen verbessern
- Lösungen und Klarheit finden

Klangschalentherapie

- Auszeit - entspannen- loslassen
- Innere Unruhe reduzieren
- Energie tanken – Kraft schöpfen
- Immunsystem & Gesundheit stärken
- Schlafqualität verbessern

**Ich freue mich Sie
kennen zu lernen**

Regula Lukschander
Fritz-Gegauf-Strasse 4
8266 Steckborn
Tel: 052 761 16 25
zufrieden@bluewin.ch



www.zufrieden-selbstvertrauen.ch

STIL **Schweizer Erzählacht**

Bibliothek
Schul- und Gemeindebibliothek
Ermatingen

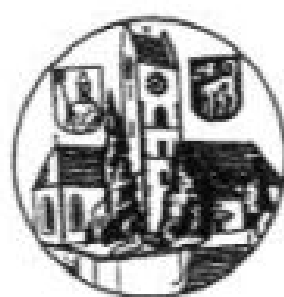
NG

IGW **H**

Ei **M**

11. November 2016, 17.30 bis zirka 19.30 Uhr

Anmeldung bis spätestens 9. November direkt in der Bibliothek oder an bibliothek@sekermatingen.ch.



Evangelische und Katholische
Kirchgemeinde Ermatingen



Während der Wintermonate laden wir
wiederum Senioren ein zum

ökumenischen Mittagstisch

im Gemeinderaum des evangelischen
Pfarrhauses. (Beginn: 12.00 Uhr)

Auch Sie sind herzlich eingeladen!

Am Donnerstag:
3. und 17. November 2016
1. und 15. Dezember 2016
5. und 19. Januar 2017
2. und 16. Februar 2017
2. und 16. März 2017

Melden Sie sich bitte jeweils bis Dienstag an bei:
Heidi Wälti, Ermatingen, 071 664 23 70

Stille Helden gesucht!

Sinnvoller Einsatz für die Öffentlichkeit

Es kann jeder auf die Hilfe angewiesen sein, darum helfen Sie mit,
unseren Personalbestand zu sichern.



Für unsere modern ausgerüstete Feuerwehr, in der auch die Kameradschaft gross geschrieben wird, suchen wir zwecks Ergänzung des Bestands noch einige jüngere, oder jung gebliebene, einsatzwillige Frauen und Männer in unsere Löschzüge, im Elektro-, Verkehrs-, Führungsunterstützungs- oder Sanitätsdienst.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Gerne laden wir Sie zu unserem **Aushebungs- und Informationsabend** ein:

Datum 14. November 2016
Zeit 19.30 Uhr
Ort Feuerwehrdepot, Hauptstrasse 164
(neben Werkhof Gemeinde Ermatingen)

Sie werden anhand von Filmvorführungen einen Einblick in die Arbeit der Gemeindefeuerwehr erhalten. Gerne möchten wir Ihnen unsere modernen Fahrzeuge und die Ausrüstung zeigen. Zudem können Interessierte ein Atemschutzgerät inkl. Brandschutzbekleidung selbst ausprobieren.

Bei weiteren Fragen können Sie sich mit unserem Kommandanten, Lukas Geisser, 071 660 04 71, in Verbindung setzen. Oder besuchen Sie unsere Homepage www.feuerwehr-ermatingen.ch

Die Feuerschutzkommission

Gemäss Feuerschutzreglement der Gemeinde Ermatingen sind alle Einwohner zwischen dem vollendeten 20. und dem 50. Altersjahr feuerwehrpflichtig. Bei Ehepaaren ist nur einer der Partner pflichtig. Die Feuerwehrpflicht kann durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch die Leistung einer jährlichen Ersatzabgabe geleistet werden. Die Feuerschutzkommission entscheidet auf Grund der persönlichen Eignung und Verfügbarkeit der Pflichtigen, wer Dienst und wer die Ersatzabgabe zu leisten hat.

Wir räumen unser Lager

vom 7. bis 19. November 2016

Öffnungszeiten:

Mo–Fr. 14.00–18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

- **Matratzen**
- **Lattenroste**
- **Bettgestelle mit Nachttischen**
- **Decken 160x210cm**
- **Kissen, verschiedene Grössen**
- **Kaffeehaus- und Tüllstoren**
am Meter zu Schnäppchen-Preisen
- **Polstermöbel modern und antik**
- **30 % Rabatt**

RAUMGESTALTUNG
Spreiter
Innenarchitektur

Blumenweg 1 und 2, CH-8272 Ermatingen
Telefon 071 664 18 03
www.spreiter-raumgestaltung.ch



Aktion Weihnachtspäckli



Freude und Hilfe für Notleidende

Die Aktion Weihnachtspäckli setzt ein starkes Zeichen der Verbundenheit mit notleidenden Menschen. Mit einem Paket bringen Sie Freude und Hoffnung in den grauen Alltag vieler Kinder und Hilfsbedürftiger in Osteuropa und lassen sie Gottes Liebe erleben.

Machen Sie mit!

Die Weihnachtspakete werden durch die «Christliche Ostmission» in die Republiken der GUS, ins Baltikum und nach Südosteuropa gebracht. Persönlich, sowie über Gemeinden und Heime, werden sie an **hilfsbedürftige Menschen** verteilt. Einzelne Kinder erhalten zum ersten Mal in ihrem Leben ein Weihnachtsgeschenk.

Bitte packen Sie die aufgelisteten Produkte in die Päckli! Nur so kommen die Päckli ohne Probleme durch den Zoll und können einfach und gerecht verteilt werden:

- **für Kinder:** Schokolade, Biskuits, Bonbons, Zahnpasta und Zahnbürste (in Originalverpackung), Seife, Shampoo, 2 Notizhefte, Kugelschreiber, Bleistift, Gummi, Mal- oder Filzstifte, Spielzeug wie Auto, Plüschtier oder Puppe, Evt. Socken, Mütze, Handschule, Schal.
- **für Erwachsene:** 1 kg Teigwaren, 1 kg Mehl, 1 kg Reis, 1 kg Zucker, Kaffee (gemahlen oder instant), Tee, Schokolade, Biskuits, Zahnbürste (in Originalverpackung) und -paste, Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt), Seife (in Alufolie gewickelt) Schreibpapier, Kugelschreiber, Briefumschläge. Evt. Kerzen, Zündhölzer, Schnur, Socken, Mützen, Handschuhe, Schal.

Die *evang. und kath. Kirchgemeinde Ermatingen* beteiligen sich an der Aktion und nehmen Ihre Gabe gerne im Gemeinderaum des evangelischen Pfarrhauses entgegen:

Samstag, 12. November 2016, 14.00–16.30 Uhr
Sonntag, 13. November 2016, 10.00–11.30 Uhr
Montag, 14. November 2016, 17.00–18.00 Uhr

Sa, 05.11.2016
11:00 - 17:00

Tag der offenen Tür in Ermatingen

Angebot:

***2 Monate GRATIS**
für 1 Jahr Mitgliedschaft
***1 Monat GRATIS**
für 1/2 Jahr Mitgliedschaft

Kids Karate ab 4 Jahre
Kids Kickboxen ab 8 Jahre *NEU*
Karate
Kickboxen
MMA
LadyPower
Selbstverteidigung
Ausbildungs-Akademie *NEU*
Personal Training
Ernährungscoaching

松 空
涛 手
館 道



ACADEMY MARX
Kampfsport & Fitness

+41 (0) 76 280 3379
Hauptstrasse 157 / 8272 Ermatingen

www.academy-marx.ch
info@academy-marx.ch



Krafttraining für Jedermann
Herz-Kreislauf-Training
Durch Physiotherapeuten
überwachte MTT Gruppen
auf Rezept
Individuelle Trainingsprogramme
Rückentraining
50+ Prävention
Figurtraining für Frauen
...und vieles mehr

Fit am Untersee

Angebot:
***1 Monat GRATIS**
für 1 Jahr Mitgliedschaft

www.fit-am-untersee.ch
info@fit-am-untersee.ch

+41 (0)44 998 2024
Hauptstrasse 159 / 8272 Ermatingen



Ballett
Flamenco
Floorwork
Hip Hop
Tanzimprovisation
Jazz Dance
Jazz Gymnastik
Modern Dance
Salsa
Tango



+41 (0) 71 667 05 65
Hauptstrasse 159 / 8272 Ermatingen

www.tanz-bewegung.ch
impuls@tanz-bewegung.ch

Gewerbehalle mit hohen Räumen auf dem HIAG Areal zu vermieten.

Die Gewerbehalle mit **3'300m2** zeichnet sich durch folgende Vorzüge aus:

- hohe, helle Räumlichkeiten
- Anpassungen möglich
- Parkmöglichkeiten vorhanden
- Wasseranschluss, Strom und Beleuchtung vorhanden
- grosse Eingangstore auf beiden Hauptseiten (Zu-/und Durchfahrt mit Lastwagen möglich)
- ca. 8'500 m2 Aussenfläche (Mietpreis CHF 15.00/m2/pro Jahr) kann dazu gemietet werden

Miete / m² / Jahr CHF 100.00 exkl. NK.

Für weitere Auskünfte und Besichtigungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

IT3 St. Gallen AG
071 226 09 20
nadja.eigenmann@it-3.ch

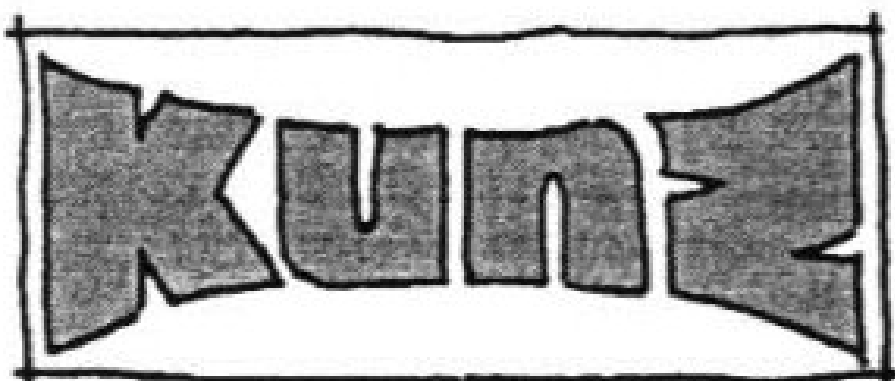
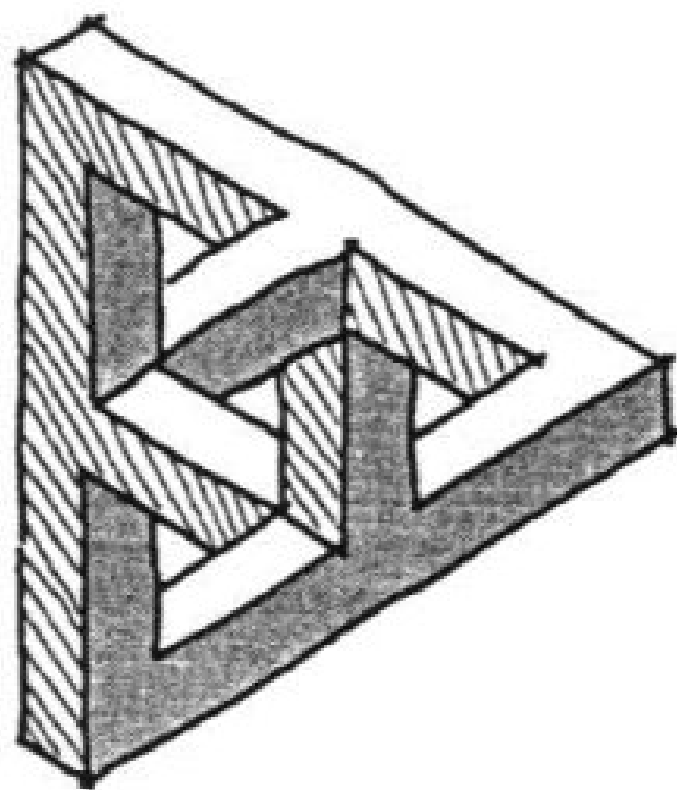


Starten Sie sicher in den Winter.



Garage Kern AG
Hauptstrasse 176,
8272 Ermatingen
Telefon 071 664 11 88
www.kerngarage.stopgo.ch

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88

Suche in Ermatingen und Umgebung
Garage, Industrieraum, Scheunenteil etc. für Hobbyzwecke
Grösse ca. 8 x 8 Meter oder nach Vereinbarung.
Angebote unter 079 173 08 82

Senioren-Wanderung
1. November 2016
Besammlung **beim Bahnhof um 13.00 Uhr**

➔ Inserieren bringt Erfolg!

Vereinsgeschehen Ermatingen, November 2016

01.	Gemeinde Ermatingen	Kartonsammlung	07.00
02.	Samariterverein	BLS-AED Repetieren	
03.	Landfrauenverein Erm. u. Umg.	Pausenmilchtag	Schulen
04.	Quartierverein «Uf em Berg»	Herbststamm	
05.	Hockeyclub	Altpapiersammlung	08.00
05.	Evang. + Kath. Kirchgemeinde	Ök. Frauenfrühstück	kath. Pfarreisaal
05.	Schützengesellschaft Ermatingen	Schnappschiessen – Training Gangfischschiessen	13.30–15.00
05./06.	Schützengesellschaft Ermatingen	Schnappschiessen – Andwil Käseschiessen	sep. Einladung
07.	Feuerwehr	KP-Übung	Feuerwehrdepot 19.30
09.	Frauen- und Müttergemeinschaft	Spielzeug- und Kleiderbörse	MZH
12.	SG Triboltingen	Absenden	noch offen 18.30
12.	Groppenkomitee	Groppenabend	Rest. Adler 19.00
13.	Evang. Kirchgemeinde	Nomi für alli	Outdoor
13.	Schützengesellschaft Ermatingen	Schnappschiessen – Training Gangfischschiessen	10.00–11.30

Freiwilligenarbeit, macht Spass, gibt Anerkennung und macht Sinn! Sie hat in unseren Gemeinden einen hohen Stellenwert. Mit diesem Einsatz setzen Sie sich aktiv für die Gesundheitsförderung und Prävention der Bevölkerung in unseren Gemeinden ein.

Der Gemeinnützige Verein Ermatingen & Salenstein sucht:

Freiwillige Fahrer/-innen für den Mahlzeitendienst und den Rotkreuz-Fahrdienst

Unsere Mitarbeiter beliefern Kranke, Behinderte, Betagte und Menschen in besonderen Notlagen mit einer warmen Mahlzeit oder fahren sie zu diversen Terminen, wie zum Beispiel zum Arzt, ins Spital oder zu Therapien.

Sie bekommen:

- Kilometerentschädigung von 70 Rappen pro Kilometer.
- Ihr Auto ist für den Einsatz von der SRK-Haftpflicht versichert.
- Sie sind eingebunden in einer Mitarbeitergruppe.
- Das Einsatzensum wird nach Ihren Möglichkeiten angepasst.
- Sie haben die Möglichkeit mit Ihren Fähigkeiten und innovativen Ideen auf die Tätigkeiten Einfluss zu nehmen.
- Sie lernen interessante Menschen kennen.
- Dank und Anerkennung für Ihr Engagement (Sozialausweis), sowie ein Nachtessen in «Gesellschaft»

Anforderungen:

- Auto
- Freude und Elan
- kommunikativ, zuverlässig und für neue Erfahrungen offen.
- Sie zeigen sich verbindlich, sorgfältig und diskret.
- Sie unterstehen der Schweigepflicht.

Zeitbedarf:

Die Mittagsmahlzeit wird jeweils von Montag bis Freitag, auch an Feiertagen, zwischen 11.00 bis 11.30 Uhr in die Wohnung geliefert.

Die Rotkreuz-Fahrten finden nach Anfrage und Bedarf statt.

Sollten sich einige Personen melden, könnten diese gemeinsam informiert und eingeführt werden. Beim Fahrdienst gibt es einen obligatorischen Einführungsnachmittag in Weinfelden.

Wir sind neugierig auf Sie!

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter:

Mahlzeitendienst Michaela Hans Tel.: 076 334 88 06 ,
Auskunft und Anmeldung via Mail: mahlzeitendienst@gmx.ch

Rotkreuz-Fahrdienst, Bruno Hugentobler & Johanna Harder
Tel: 079 344 07 31

Auskunft und Anmeldung via Mail:
bruno.hugentobler@yahoo.de oder mh.harder@bluewin.ch



Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

BAUGESCHÄFT



MANNENBACH

IHR FACHMANN FÜR ALLES!
SOWIE PLÄTTLIARBEITEN

Tel. 071 664 18 86

Fax 071 664 18 42

E-Mail: kellerbaugesch@bluewin.ch

Inserate

für die 15. November-Ausgabe sind bis

Montag, 7. November

abzugeben

Empfehle mich für:

Baum-, Reben-, Hecken- und Sträucherschnitt

Max Stadler

Obst- und Weinbau, Triboltingen

Tel. 071 664 14 03 / 079 735 18 47

SEEHENSWERT.
IMMOBILIEN

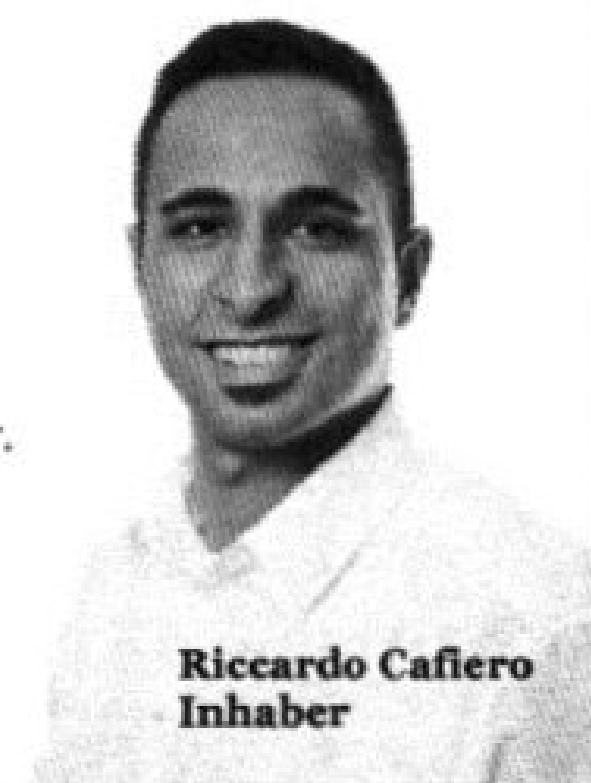
Vermittlung von Wohnimmobilien und Bauland

Ihr Mehrwert:

- ✓ Kostenlose Marktwertanalyse
- ✓ Innovative und hochwertige Verkaufsaktivitäten
- ✓ Qualifizierung der Interessenten
- ✓ Professionelle Begleitung über den Verkauf hinaus

Ihr Tipp ist uns bares Geld wert!
Besuchen Sie unsere Homepage und erfahren Sie mehr.
www.seehenswert.ch

SEehensWert Immobilien Riccardo Cafiero
T: +41 (0) 71 660 06 20 / M: +41 (0) 76 457 34 70
E-mail: info@seehenswert.ch



Riccardo Cafiero
Inhaber